

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91011364

Hugo Benzing GmbH & Co. KG
Daimlerstraße 49-53

70825 Korntal-Münchingen

VAT IDNo: DE145996159

5) Loading point

8) Shipment number 502043

11) Recipient 12) Customer number 210684
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 14248
Magna PT S.p.A., Plant Modugno
4 Via dei Ciclamini
70026 MODUGNO BARI
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent .

FREIGHT ORDER

6) Date 7.10.24 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

DHI Freight GmbH
Altrheinstr. 9
67550 Worms
DEUTSCHLAND

Telephone Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 8.10.24 17) Receipt time 17:00

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
2229153	20	4315 4315	5	900.9.0697.50	36	137
	1	TBA-501568	1			
	1	TBA-520922	1			
2229158	2	6415 6415	6	M0161545	2	25
25) Total number	3	26) Volume cdm/loading meters		0,2	27) Total	28) 38 162

29) Dangerous goods classification 30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges 32) Invoiced value of goods for SLVs 2.291
33) Value of transportation insurance to cover also 34) Sender cash on delivery

35) Enclosures 36) Order number, customer DHB071024 37) Account assignment
38) Means of transport HGV 39) Truck code -1
40) Shipping type HGV (subcontractor) 41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact
KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

08 OTT 2024

**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date Time Signature

45) The general German carter conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains Of which were swapped
Euro skids Euro skids
Euro wire pal. conv. Euro wire pal. conv.
46) For forwarding agent



Compendio di VDA: Recommendation 4022, Vers. 2, Ausgabe August 1999/DPV 018

2 Egzemplarz dla odbiorcy
 Exemplar für den Empfänger
 Copy for consignee

<p>1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country)</p> <p>HUGO BENZING GmbH & Co. KG Daimlerstr. 49-53 70825 Korntal-Münchingen Tel. 0711-80006-718 H. Schmid Fax 0711-80006-33</p>		<p>MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</p> <p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">CMR</p> <p style="text-align: right; font-size: 1.5em; font-weight: bold;">No</p> <p><small>Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.</small></p> <p><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)</small></p> <p><small>This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</small></p>																																				
<p>2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country)</p> <p>PL GROUP TSL Sp. z o.o. ul. Łopuszańska 36/10B 02-220 Warszawa NIP 5223255691 REGON 525059930 KRS 0001030972</p>		<p>16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country)</p> <p>PL GROUP TSL Sp. z o.o. ul. Łopuszańska 36/10B 02-220 Warszawa NIP 5223255691 REGON 525059930 KRS 0001030972</p>																																				
<p>3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country)</p> <p>IT-70026 MODUGNO</p>		<p>17 Kolejny przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)</p>																																				
<p>4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date)</p> <p>DB-70825 HUGO BENZING GmbH & Co. KG Daimlerstr. 49-53 70825 Korntal-Münchingen Tel. 0711-80006-718 H. Schmid Fax 0711-80006-33</p>		<p>18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations</p>																																				
<p>6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and numbers</p> <p>1 Pal</p>		<p>7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages</p>																																				
<p>8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing</p>		<p>9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods</p>																																				
<p>10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number</p>		<p>11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg</p> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold;">162 kg</p>																																				
<p>12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³</p>		PL GROUP																																				
<p>13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions</p> <p>No EXCHANGE Pallets</p>		<p>19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements</p>																																				
<p>14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage</p> <p><input type="checkbox"/> Przewoźne zapłacone /Frei/ Carriage paid</p> <p><input type="checkbox"/> Przewoźne nieopłacone /Unfrei/ Carriage forward</p>		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 25%;">20</th> <th style="width: 25%;">Do zapłacenia Zu zahlen vom To be paid by</th> <th style="width: 25%;">Nadawca Absender Sender</th> <th style="width: 25%;">Waluta Währung Currency</th> <th style="width: 25%;">Odbiorca Empfänger Consignee</th> </tr> <tr> <td>Przewoźne Fracht Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty Ermäßigungen Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo Zwischensumme Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty Nebengebühren Supplern, charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem Gesamtsumme Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">KUEHNE + NAGEL s.r.l.</p> <p style="text-align: center;">Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</p>		20	Do zapłacenia Zu zahlen vom To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewoźne Fracht Carriage charges					Bonifikaty Ermäßigungen Reductions					Saldo Zwischensumme Balance					Dopłaty Nebengebühren Supplern, charges					Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous					Razem Gesamtsumme Total to be paid				
20	Do zapłacenia Zu zahlen vom To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																																		
Przewoźne Fracht Carriage charges																																						
Bonifikaty Ermäßigungen Reductions																																						
Saldo Zwischensumme Balance																																						
Dopłaty Nebengebühren Supplern, charges																																						
Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous																																						
Razem Gesamtsumme Total to be paid																																						
<p>21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in</p> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold;">07. 10. 2025</p>		<p>15 Zapłata /Rückerstattung/ Cash on delivery</p> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold;">0-8 OCT 2025</p>																																				
<p>22 HUGO BENZING GmbH & Co. KG Daimlerstr. 49-53 70825 Korntal-Münchingen Tel. 0711-80006-718 H. Schmid Fax 0711-80006-33</p>		<p>23 PL GROUP TSL Sp. z o.o. ul. Łopuszańska 36/10B 02-220 Warszawa NIP 5223255691 REGON 525059930 KRS 0001030972</p>																																				
<p>24 Przesłane otrzymane /Gut empfangen/ Ricevuto con riserva di Miejscowość /Ort/ Place data /Datum/ Date</p> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold;">07. 10. 2025</p>		<p>Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee</p>																																				

Rubryki obłożone cięszymi liniami wypełnia przewoźnik.
 Die mit fetten gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

wiązanie oraz
 einschließlich und
 Including and

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
 To be completed on the sender's responsibility

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania załącznika „nakazy podawcy ostatekni Wzrost; klasa, liczbę oraz w demy przetrzymać, liście.
 * Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls die Buchstaben.
 * In case of dangerous goods transport, besides the possible certification, on the last line of the column, the particulars of the class, the number and the letter, if any.